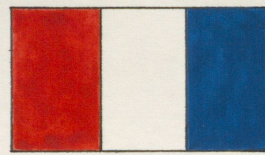




*Die* ebenfalls partnerschaftlich und freundschaftlich mit LUDWIGSBURG verbundenen Städte CAERPHILLY (Wales), JEVPARATORIJA (Ukraine), ST. CHARLES (USA) und die befreundete Stadt Nový Jičín (Tschechien) erklären sich solidarisch im Kampf gegen Hunger, Armut und Analphabetismus in Afrika. Sie verpflichten sich, die Städte Ludwigsburg und Montbéliard nach besten Kräften im Rahmen ihrer Möglichkeiten bei der Errichtung einer Grundschule und einer Bewässerungsanlage in der Gemeinde Kongoussi, Burkina Faso, zu unterstützen.



*Les* villes liées également à LUDWIGSBURG par un jumelage et des relations amicales, CAERPHILLY (Pays de Galles), JEVPARATORIJA (Ukraine), ST. CHARLES (Etats-Unis) et la ville amie Nový Jičín (Tchéquie), se déclarent solidaires dans la lutte contre la faim, la pauvreté et l'analphabétisme en Afrique. Elles s'engagent à soutenir de toutes leurs forces et selon leurs possibilités Ludwigsburg et Montbéliard dans la construction d'une école élémentaire et la création d'une installation d'irrigation dans la commune de Kongoussi au Burkina Faso.



*Mae'r* gefeilldrefi eraill, sef LUDWIGSBURG, CAERPHILLY (Cymru), JEVPARATORIJA (Yr Wcrain), ST. CHARLES (UDA) a'r dref Tsiecaidd Nový Jičín, sydd â pherthynas agos gyda Ludwigsburg, oll yn datgan eu cydgefnoogaeth gyda'r ymgyrch hwn yn erbyn newyn, tlodi a diffyg llythrennedd yn Affrica. Maent yn ymrwymo eu hunain i wneud popeth y gallent i gefnogi dinasoedd Ludwigsburg a Montbéliard gydag adelladu ysgol gynradd a system dyfrhad ym maesdref Kongoussi/Burkina Faso.

*Elizabeth Aldworth*

Elizabeth Aldworth | Maeres Bwrdeistref Sirol Caerffili



*The* other twin towns of LUDWIGSBURG, CAERPHILLY (Wales), JEVPARATORIJA (Ukraine), ST. CHARLES (USA) and the Czech town of Nový Jičín, which has a special relationship with Ludwigsburg, declare their solidarity with this campaign against hunger, poverty and illiteracy in Africa. They commit themselves to doing everything in their power to support the cities of Ludwigsburg and Montbéliard in the construction of a primary school and an irrigation system in the township of Kongoussi / Burkina Faso.

*Mayor Patricia M. York*

Patti York | Mayor of the City of St. Charles



*Города* Кэафилли (Вэльс), Евпатория (Украина), Санкт Чарльз (США), также связанные партнёрскими и дружескими отношениями с Людвигсбургом, и дружественный город Новый Йичинь (Чехия) объявляют солидарность в борьбе против голода, бедности и безграмотности в Африке. Они обязуются поддерживать города Людвигсбург и Монтбельярд лучшими силами в рамках своих возможностей при сооружении начальной школы и оросительной установки в общине Конгоусси, Буркина Фасо.

*Андрей Даниленко*

Андрей Даниленко | Городской голова г.Евпатории



*Rovněž* města, partnersky a přátelsky spojená s Ludwigsburgem - Caerphilly (Wales), Jevpatorija (Ukrajina), St. Charles (USA) a spřátelené město Nový Jičín (Česko) prohlašují, že jsou solidární s bojem proti hladu, chudobě a analfabetismu v Africe. Zavazují se, že v rámci svých možností ze všech sil podpoří města Ludwigsburg a Montbéliard při zřízení základní školy a zavodňovacího zařízení v obci Kongoussi (Burkina Faso).

*Ivan Tyle*

Ivan Tyle | Pan starosta města Nový Jičín